

**VILLANUEVA DEL FRESNO**

**XXXI** CERTAMEN LITERARIO  
HISPANO-LUSO  
LUSO-ESPANHOL

**JOSÉ ANTONIO DE  
SARAVIA**

**2021**

**FECHA LÍMITE DE RECEPCIÓN DE OBRAS:**

**PRAZO PARA RECEÇÃO DAS OBRAS:**

**9 DE ABRIL DE 2021**

**BASES E INFORMACIÓN:**

**REGULAMENTO E INFORMAÇÕES:**

[www.villanuevadelfresno.com](http://www.villanuevadelfresno.com)

[certamenliterario@villanuevadelfresno.com](mailto:certamenliterario@villanuevadelfresno.com)

[www.cm-vilavicoso.pt](http://www.cm-vilavicoso.pt)

**ORGANIZA:**



**Ayuntamiento  
Villanueva del Fresno**

[www.villanuevadelfresno.com](http://www.villanuevadelfresno.com)

**COLABORA:**



## XXI CERTAMEN LITERARIO HISPANO LUSO “JOSÉ ANTONIO DE SARAVIA”



José Antonio de Saravia nace en Villanueva del Fresno en noviembre de 1875. Participa en la Guerra de la Independencia Española y se distingue por su valor y su inteligencia.

Tiene que salir de España y se alista en el ejército ruso donde, ascenso tras ascenso, llega a general. De la vida de José Antonio cabe decir lo que Lummis ha escrito de la conquista de América por los españoles: *«que es demasiado maravillosa e increíble incluso para novela».*

La escritura es de importancia fundamental, no solamente porque preserva el habla a través del tiempo y el espacio, sino porque transforma el habla, abstrayendo sus componentes y permite volver a leer, de tal modo que la comunicación a través de la vista crea unas posibilidades cognitivas para el ser humano muy distintas a las creadas por la comunicación emitida por las palabras que salen de la boca. Las letras crean un universo en el que se constituye una forma especial de ser. Independiente ya de cualquier compromiso significativo con la naturaleza, con el mundo real, el lenguaje escrito organiza un cerrado cosmos de tensiones y significaciones que alcanzan un absoluto grado de autonomía frente a lo real, incluyendo en ello al ser humano mismo que lo crea.

Es larga ya la trayectoria del Ayuntamiento de Villanueva del Fresno en la línea de fomentar y preservar la lengua escrita, más en concreto la lengua literaria que aflora del interior del escritor como un espíritu indomable que anhela la calma del papel en blanco, así en este difícil 2021 convocamos el XXI Certamen Literario Hispano – Luso “José Antonio de Saravia”, que además se caracteriza por la unión de dos culturas tan próximas y tan distantes, la hispana y la lusa. En esta ocasión, la decimoctava edición del Certamen cuenta con la colaboración del municipio luso de Vila Viçosa, al que agradecemos su participación en este evento literario y cultural tan importante para nuestra localidad.

Sólo nos queda invitar y animar a todos los aficionados y amantes de la escritura, a dejar fluir el deseo de las musas de aunarse con el espíritu del escritor para dejar aflorar las grafías que, conforman esas historias que deleitan y sumergen en diferentes mundos y tiempos al lector.

## *BREVE HISTORIA DE VILLANUEVA DEL FRESNO*



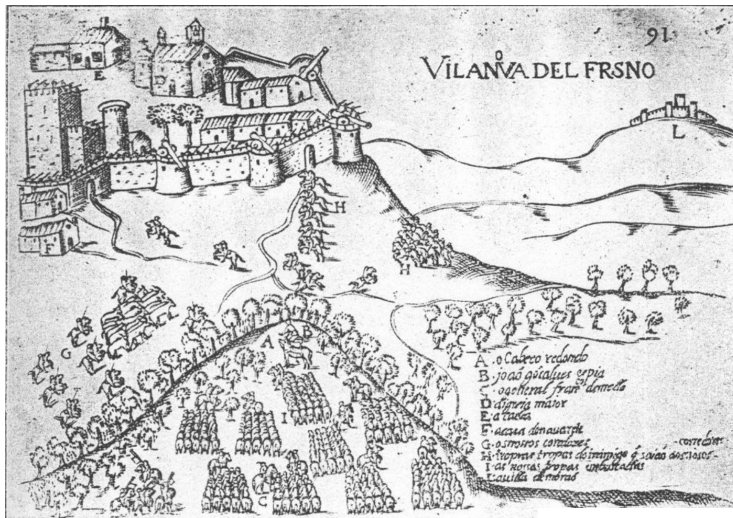
Los restos arqueológicos que se han hallado en la localidad confirman la presencia de asentamientos desde el paleolítico hasta el neolítico. La primera noticia documental de Villanueva del Fresno, aparece en la segunda mitad del siglo XIII entre 1.252 y 1.263 con motivo de los deslindes territoriales entre las Órdenes del Temple y del Hospital, para fijar los términos de Mourão y Villanueva del Fresno, dependiente entonces de la Baylía de Jerez de los Caballeros.

El “Castillo de Cuncos” tiene sus ruinas en la confluencia del río Guadiana y el arroyo de Cuncos. Aquí se encontraba el asentamiento islámico y su medina musulmana, sobre la cual los Caballeros del Temple erigieron una alcazaba a finales del siglo XII. Actualmente dichas ruinas se hayan sumergidas bajo las aguas del Gran Lago de Alqueva.

La segunda referencia documentada pertenece al año 1332 en la que aparece como Villa de un Señor, (al extinguirse la Orden del Temple en 1312 pasó a la Corona hasta 1332) año en que fue donada a Don Martín Fernández Portocarrero por Privilegio Real.

En 1336 el Rey de Portugal Alfonso IV puso cerco a Badajoz, pero deshecha la avanzada hubo de levantar sus reales y en su retirada entre otras represalias “derribó a Villanueva del Fresno”.

En la Guerra de la Independencia Portuguesa, las tropas de Mathias de Albuquerque se presentan el 8 de octubre de 1643 ante las puertas de la villa y tras 10 días de asedio, la guarnición de D. Francisco Geldres, se rinde el 18 de octubre de 1643. Al perder interés para Portugal, fue abandonada, minada y volada en 1646.



Villanueva del Fresno en las Guerras de Restauração (en 1662)

Tras 25 años de abandono en 1.668 comienza la reconstrucción y repoblación de la Villa, para lo que llegaron vecinos tanto de España como de Portugal.



Al finalizar el Antiguo Régimen la localidad se constituye en municipio constitucional en la región de Extremadura, quedando integrada en el Partido Judicial de Olivenza.



Hoy Villanueva del Fresno es un referente en sus relaciones con Portugal, en su riqueza natural a orillas de la Alqueva y es famosa por su Fiestas Transfronterizas del Gurumelo.

# BASES:



- 1.** Podrán concurrir a este certamen todas las personas que lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad, siempre que las obras presentadas sean textos escritos por un único/a autor/a en lengua castellana o portuguesa, originales, inéditos y que no hayan sido premiados anteriormente en ningún otro concurso ni estén pendientes de resolución en cualquier otro premio ni comprometidos sus derechos de publicación.
- 2.** Los trabajos deberán pertenecer al subgénero narrativo “Relato breve”. Serán de temática libre. Se valorará positivamente que los acontecimientos relatados se sitúen en la zona de la raya hispano lusa, ya que la raya hay que entenderla a ambos lados de su traza y en toda su longitud, intentando recuperar los valores culturales y antropológicos de esta zona.
- 3.** Las obras que opten a los premios deberán ceñirse a las siguientes pautas de presentación: Extensión: mínimo de 10 y máximo de 15 folios, por una sola cara, numerados, mecanografiados o impresos a ordenador en papel de tamaño DIN A4. Cuerpo de letra “Times New Roman” 12. Diseño de página: Texto justificado; márgenes: superior e inferior 2,5 cm; izquierda y derecha: 3 cm; interlineado 1,5 cm.
- 4.** De cada trabajo se presentarán tres copias con título o lema, acompañadas de un sobre cerrado en cuyo interior se hará constar el nombre y apellidos del autor, o bien fotocopia del DNI, así como dirección, y teléfono de contacto, y en el exterior el título del trabajo y el pseudónimo o lema adoptado. Además se incluirá en soporte digital el archivo del trabajo presentado. Se evitará escrupulosamente consignar cualquier dato que pudiera llevar a la identificación del autor.

5. Los trabajos deberán ser entregados en mano o remitidos por correo a una de las siguientes direcciones:

**Ayuntamiento de Villanueva del Fresno.**  
Plaza de España, 1  
06110 Villanueva del Fresno (Badajoz)  
Teléfono: 924427000  
E-mail: [certamenliterario@villanuevadelfresno.com](mailto:certamenliterario@villanuevadelfresno.com)

**Câmara Municipal de Vila Viçosa**  
Paços do Concelho  
Praça da República, 7160-207 VILA VIÇOSA  
Telefone: 268889310  
E-mail: [geral@cm-vilavicoso.pt](mailto:geral@cm-vilavicoso.pt)

6. La fecha límite para la recepción de los trabajos será el 9 de abril de 2021.

7. El Jurado que fallará el premio estará compuesto por personas designadas por el Ayuntamiento de Villanueva del Fresno y la Câmara Municipal de Villaviçosa.

8. El fallo del jurado, que será inapelable, se dará a conocer en ceremonia pública en Villanueva del Fresno, el 23 de abril de 2021. Ceremonia en la que también tendrá lugar la entrega de premios.

9. El jurado tendrá las facultades de interpretar las bases y en su caso, declarar desierto el premio, si los trabajos no se ciñesen a las bases establecidas, o no alcanzasen el nivel literario que el jurado estime oportuno, teniendo en cuenta la calidad de la expresión, redacción y construcción y desarrollo de los hechos narrados.

10. Los trabajos estarán dotados con los siguientes premios:

Primer premio ..... 600 € y publicación.  
Segundo premio ..... 350 €.

11. La organización de este Certamen quedará con la plena propiedad de las obras premiadas.

12. Los trabajos no premiados podrán ser retirados del Ayuntamiento de Villanueva del Fresno y de la Câmara Municipal de Vilaviçosa en un plazo de 30 días contados a partir del día siguiente al del fallo del jurado. Una vez transcurrido este período, los trabajos serán destruidos.

## XXI CERTAME LITERÁRIO LUSO-ESPAÑHOL "JOSÉ ANTONIO DE SARAVIA"

### *Apresentação*

A escrita é de fundamental importância, não só porque preserva a fala através do espaço e do tempo, mas também porque ela transforma o discurso, abstraindo os seus componentes, e permite ler de tal modo que a comunicação, através da visão, cria possibilidades cognitivas muito diferentes das produzidas pela comunicação emitida pelas palavras proferidas pela boca. As linguagens escritas criam um universo que representa uma forma muito particular de comunicação. Independentemente de qualquer compromisso significativo com a natureza e com o mundo real, a escrita pressupõe um fechado cosmos de tensões e de significados que alcançam um grau de autonomia frente ao real, incluindo no seu interior o ser humano que o cria.

Neste 2021, tal como no ano anterior, anos que recordaremos toda a nossa vida pelas circunstâncias que tivemos que viver, convidamos todos a encher o papel de histórias eternas.

É já longa a trajetória do município de Villanueva del Fresno no sentido de fomentar e preservar a mensagem escrita e, mais especificamente, a modalidade literária, que aflora do interior do escritor, como um espírito indomável que anseia a calma do papel em branco. Por isso, neste difícil 2021, convocamos o XXI Certame Literário Luso-Espanhol José Antonio de Saravia que, além disso, se caracteriza pela união de duas culturas, tão próximas, a castelhana e a portuguesa. Nesta ocasião, a vigésima primeira edição do Certame conta com o apoio do município de Vila Viçosa, ao qual agradecemos a sua participação neste evento literário e cultural, tão importante para a nossa localidade.

Por fim, queremos convidar e incentivar todos os amantes da escrita, a deixarem fluir o desejo das Musas de se unirem ao espírito do escritor, para deixarem emergir as escritas que conformam essas histórias que encantam e que permitem ao leitor mergulhar em mundos e tempos diferentes.

# *Breve nota histórica sobre Vila Viçosa*

## Vila Viçosa, Vila Ducal Renascentista

Vila Viçosa está situada na planície alentejana e pertence ao distrito de Évora. Está situada a 187 km de Lisboa, a 55 km de Badajoz, a 150 Km de Cáceres e a 54 km de Évora (capital do distrito). O município tem uma área aproximada de 195,0 Km<sup>2</sup>, para uma população de 8 319 habitantes

A história e o crescimento de Vila Viçosa são indissociáveis da Casa de Bragança, a grande casa senhorial do reino. Na verdade, para compreender a *vila ducal* teremos sempre que nos apoiar em acontecimentos ligados à Corte Ducal, sobretudo, a partir de 1501, quando se inicia a construção do Paço Ducal. Está aqui na construção do palácio brigantino a origem de factores excepcionais que marcaram o início do seu percurso triunfal, que geraram uma identidade colectiva e que se converteu em memória que se transmitiu ao longo do tempo e que hoje se reflete na designação de *vila ducal renascentista*.

São muitas as expressões patrimoniais, históricas, artísticas e culturais que fazem de Vila Viçosa um dos principais destinos turísticos do Alentejo, com especial destaque para: a singularidade da sua matriz urbanística; os maravilhosos monumentos, como o Terreiro Ducal de Vila Viçosa, conjunto de rara beleza e harmonia arquitectónica que é considerado uma das mais belas praças-rossio do País, a Porta dos Nós, o Pelourinho e o Cruzeiro da Serpente, entre outros, que conformam um mostruário de formas e de estilos artísticos; as artes decorativas; a arquitectura abaluartada, sobretudo, o castelo artilheiro; as edificações religiosas; o conjunto de casas senhoriais, dispersas pelas típicas ruas, avenidas e praças; as colecções dos núcleos museológicos; o encanto dos jardins da *Vila Florida*. Tudo isto, sublinhado pela omnipresença do mármore e acompanhado pela inconfundível presença de um contínuo de laranjeiras.

Mas, Vila Viçosa é ainda um caso de excepção e de tradição religiosa nacional, dado que em 1646, Nossa Senhora da Conceição é declarada, pelo rei D. João IV, Padroeira e Rainha de Portugal. Por outro lado, a forma como esta localidade nasceu e se desenvolveu ao longo dos tempos, foi profundamente condicionada pela natureza geológica que, em nenhum outro lugar da geografia nacional e mundial, se manifesta como na *Capital do Mármore*, através de um subsolo rico em mármore. Vila Viçosa tem no sector das rochas ornamentais um importante suporte da economia local. E, depois de descobrir este património monumental, resulta incontornável provar a rica e variada gastronomia local e a doçaria, fortemente, marcada pela cultura conventual.

Hoje, o património cultural Vila Viçosa constitui um caso singular de autenticidade e integridade pelo que chegou aos nossos dias, continuando a influenciar o carácter e a vivência da vila. Enfim, é este projecto cultural e urbanístico, portador de uma singular e duradoura marca seiscentista, que está na base da candidatura do bem *Vila Viçosa, Vila Ducal Renascentista* à Lista do Património Mundial da UNESCO.





Paço Ducal de Vila Viçosa, vendo-se em primeiro plano a estátua equestre de D. João IV. © Flávio Lopes, 2018.



Castelo artilheiro, vista da porta principal. © Fundação da Casa de Bragança.

# REGULAMENTO:

1. Poderão participar neste Certame todas as pessoas que o pretendam, independentemente, da sua nacionalidade, desde que os trabalhos apresentados sejam escritos por um(a) autor(a) na língua original, espanhol ou português, sejam originais e inéditos, que não tenham sido premiados em qualquer outro concurso anterior, que não se encontrem pendentes de resolução em qualquer outro prémio e que não estejam comprometidos os seus direitos de publicação
2. Os trabalhos deverão pertencer ao subgénero narrativo de “Relato Breve”. A temática é livre. Serão valorizados, positivamente, os relatos que se encontrem relacionados e focalizados na zona transfronteiriça luso-espanhola, dado que a raia deve ser entendida, em ambos os lados, em todo o seu significado e extensão, tentando recuperar os valores culturais e antropológicos desta área.
3. Os trabalhos submetidos a concurso deverão ter um mínimo de 10 folhas e um máximo de 15, escritas numa só página, mediante o recurso a meios informáticos, com a fonte “Time New Roman”, o tamanho 12, o espaço de 1,5 entre linhas, a margem, superior e inferior, de 2,5 cm e as margens laterais de 3 cm.
4. Cada um dos trabalhos deverá ser apresentado em triplicado, com o tema como título e introduzido num envelope fechado, e em cujo interior constará o nome completo do autor, acompanhado de fotocópia do documento de identificação, bem como do endereço e do número de telefone. No exterior, deverá constar o título do trabalho e o pseudónimo adoptado. Deve, também, incluir o arquivo do trabalho, apresentado em suporte digital. Pretende-se evitar, escrupulosamente, que qualquer dado pessoal possa levar à identificação do autor .
5. Os trabalhos deverão ser entregues em mão ou enviados para um dos seguintes endereços:

**Câmara Municipal de Vila Viçosa**  
Paços do Concelho  
Praça da República, 7160-207 VILA VIÇOSA  
Telefone: 268889310  
E-mail: [geral@cm-vilavicoso.pt](mailto:geral@cm-vilavicoso.pt)

**Ayuntamiento de Villanueva del Fresno.**  
Plaza de España, 1  
06110 Villanueva del Fresno (Badajoz)  
Teléfono: 924427000  
E-mail: [certamenliterario@villanuevadelfresno.com](mailto:certamenliterario@villanuevadelfresno.com)

6. A data limite para entrega dos trabalhos é o dia 9 de abril de 2021.
7. O Júri será composto por membros indicados pela Câmara Municipal de Vila Viçosa e pelo Ayuntamiento de Villanueva del Fresno .
8. A decisão do Júri é inapelável e será apresentada em cerimónia pública em Villanueva del Fresno, no dia 23 de abril de 2021. Nesta cerimónia terá lugar a entrega dos prémios .
9. O prémio pode ser declarado nulo se a qualidade dos trabalhos não alcançar o nível estabelecido pelo Júri, tendo em conta a qualidade de expressão, elaboração, construção e desenvolvimentos dos eventos descritos.
10. Os prémios são os seguintes:  
  
Primeiro lugar..... 600€ e publicação;  
Segundo lugar..... 350€.
11. A organização ficará com a plena propriedade das obras premiadas.
12. Os trabalhos não premiados poderão ser recolhidos na Câmara Municipal de Vila Viçosa ou no Ayuntamiento de Villanueva del Fresno durante os trinta dias seguintes à decisão do Júri. Uma vez ultrapassado este prazo, os trabalhos serão destruídos.

## **ORGANIZA:**



**Ayuntamiento de Villanueva del Fresno  
(España)**

## **COLABORA:**



**Câmara Municipal de Vila Viçosa  
(Portugal)**

**Bases y más información /**

**Bases e mais informações:**

**[www.villanuevadelfresno.es](http://www.villanuevadelfresno.es)**

**[certamenliterario@villanuevadelfresno.com](mailto:certamenliterario@villanuevadelfresno.com)**

**[www.cm-vilavicoso.pt](http://www.cm-vilavicoso.pt)**

**[geral@cm-vilavicoso.pt](mailto:geral@cm-vilavicoso.pt)**